

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MEMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Donnerstag, 27. Januar 1876.

N^o 6.

JEUDI, 27 JANVIER 1876.

Beschluß vom 15. Januar 1876, wodurch die Zeugnisaussteller in Militzsachen ernannt werden.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung;

Nach Einsicht der Candidatenliste zur Ernennung der Zeugnisaussteller in Militzsachen für das Jahr 1876, sowie des Art. 185 des Gesetzes vom 8. Januar 1817;

Beschließt:

Art. 1. Nachstehend benannte Gemeinderathsmitglieder sind bezeichnet, um während des Jahres 1876 in ihren betreffenden Ressorts, zugleich mit den Bürgermeistern und bei Verhinderung derselben mit einem der Schöffen, die durch die Gesetze über die Militz vorgeschriebenen Zeugnisse und Bescheinigungen zu unterzeichnen und auszustellen:

District de Luxembourg.

Bascharage : Jean Beissel et J.-N. Schumacher.
Berg : Math. Kohner et P. Baltus.
Bertrange : J. Michels et Nic. Goergen.
Beltembourg : J.-P. Heuardt et Jacques Mersch.
Bissen : Th. Baltus et Guil. Bartholé.
Bœvange : Jean Glæsener et Jean Pesch.
Clemency : Henri Dominicy et N. Klein.
Contern : J.-P. Mangen et Jean Simminger.
Differdange : Chr. Brasseur et J.-N. Gaasch.
Dippach : N. Klein et Prosp. Schumacher.
Dudelange : Michel Landgen et P. Lang.
Eich : Jean Bricher et Henri Funck.
Esch s/A. : P. Peporté et Michel Rousseau.

Arrêté du 15 janvier 1876, portant nomination des certificateurs en matière de milice pour l'année 1876.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT;

Vu les listes des candidats présentés pour être nommés certificateurs en matière de milice, pour l'année 1876, et l'article 185 de la loi du 8 janvier 1817;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les membres des administrations communales ci-après sont nommés pour signer et délivrer pendant l'année 1876, dans leurs ressorts respectifs, de concert avec les bourgmestres, et en cas d'empêchement de ceux-ci avec un des échevins, les certificats et attestations voulus par les lois sur la milice :

Fischbach : P. Kinnen et P. Bertrang.
Frisange : J.-B. Jost et N. Keyl.
Garnich : N. Giesch et Jacq. Schmitz.
Hamm : M. Peltinger et J.-N. Jungblut.
Heffingen : N. Huss et J.-P. Miny.
Hesperange : P. Rausch et P. Löwen.
Hobscheid : J.-B. Nickets et N. Kunsch.
Hollerich : J.-B. Lakaff et Jean Hippert.
Kayl : Wilhelm-Arendsdorf et Berens-Schmit.
Kehlen : J.-B. Schneider et Ant. Thill.
Kœrich : P. Kremer et Dom. Cloos.
Kopstal : Math. Stoltz et P. Dupong.
Larochette : J. Medernach et Isaac Bönn-Leib.
Leudelange : J. Kirpach et J. Fischbach.

Lintgen : J. Adam et Gér. Schoellen.
Luxembourg : A. Macher et B. Neuman.
Lorentzweiler : G. Less et G. Bintz.
Mamer : Michel Hamen et Paul Kolbach.
Mersch : N. Schœller et Ch. Heuardt.
Mondercange : Dom. Klop et Fr. Kauffmann.
Niederanven : J.-P. Haas et Ad. Fonck.
Nomern : J.-P. Fischer et Servais Bourg.
Petange : J. Schimberg et Jos. Alzin.
Reckange : J.-Aug. Knepper et Fr. Schumann.
Rœser : M. Brandenburger et Jacq. Schmit jun.
Rollingergrund : Jacq. Bellion et Lamb. Flick.
Sandweiler : Hoffmann-Wolff et Dom. Weber.
Sanem : N. Schleich et P. Meintz.
Schuttrange : Gasp. Eyschen et P. Burens.
Septfontaines : Jacq. Mersch et J.-P. Lux.
Steinsfort : N. Bartholé et P. Lippert.
Steinsel : J.-B. Goergen et J. Tonnar.
Strassen : J. Hemmer et Michel Schmit.
Tuntingen : Ant. Warnimont et N. Thiry.
Walferdange : Con. Stumper et Hub. Thill.
Weiler-la-Tour : P. Olinger et J.-P. Neiers.

District de Diekirch.

Alscheid : Ferd. Streveler et Corn. Schmit.
Arsdorf : N. Kayser et Phil. Kraus.
Asselborn : J.-M. Meyer et Léon Neumann.
Basbellain : P. Gillen et G. Mersch.
Bastendorf : P. Zenners et P. Schröder.
Beckerich : J.-P. Eyschen et J.-P. Weiler.
Bettborn : Henri Rausch et J. Gœdert.
Bettendorf : P. Hoffmann et N. Walch.
Bigonville : J. Meyers et Fr. Beres.
Bœvange : N. Kesch et Jacq. Jans.
Boulaide : N. Meyers et Fr. Schleich.
Bourscheid : M. Gillen et J. Koob.
Clervaux : J.-N. Colling et J. Schwarz.
Consthum : J.-N. Toussing et G. Bœver.
Diekirch : J.-P. Scholtes et J. Schmit.
Ell : N. Mertz et G. Krier.
Ermsdorf : N. Kohn et P. Mergen.
Erpeldange : P. Nilles et Conrad Martin.
Esch s/Sûre : Eug. Schœtter et J.-P. Reiser.
Eschweiler : Henri Karier et J.-P. Dengler.
Ettelbrück : N. Augst et N. Herckmann.

Feulen : Jean Berns et Nic. Neu.
Folschette : N. Peschon et J.-P. Hilger.
Fouhren : J.-B. Wester et M. Schröder.
Gœsdorf : Michel Salentiny et J.-P. Seyler.
Grosbous : Nic. Baustert et J. Majerus.
Hachiville : J. Reuter et Henri Hamus.
Harlange : A. Mataigne et R. Freres.
Heiderscheid : H. Weinandy et J.-N. Serres.
Heinerscheid : N. Engel et N. Schmitz.
Hoscheid : N. Lutgen et Math. Hartmann.
Hosingen : P. Clees et J.-G. Hamelius.
Mecher : Serv. Neu et Paul Zahnen.
Medernach : J. Sadeler et Fr. Thilges.
Merzig : Elsen-Hippert et J.-P. Rausch.
Munshausen : M. Hamus et N. Bœver.
Neunhausen : P. Klels et J.-P. Pletschette.
Oberwampach : Dom. Majerus et N. Mathieu.
Perlé : J. Scheiden et Grég. Kayser.
Putscheid : E. Welbes et M. Trausch.
Redange : J.-N. Fautsch et Vic. Strotz.
Reisdorf : J. Dondlinger et M. Schilling.
Saul : J.-P. Plier et Zoller-Thilmay.
Schieren : Henri Putz et N. Berchem.
Useldange : Séb. Heinen et Henri Hommel.
Vianden : P. Picar et Michel Wirtz.
Vichten : Jean Kirsch et H. Bissener.
Wahl : N. Knepper et F. Roder.
Weiswampach : N. Dhur et H. Diederich.
Wiltz : J.-F. Lambert et E. Simon.
Wilwerwiltz : J. Meisch et M. Pletgen.
Winseler : J.-P. Weyrich et J.-F. Choffray.

District de Grevenmacher.

Beaufort : Jacq. Weber, Kessler et P. Hinckel.
Bech : P. Bisenius et Michel Dostert.
Berdorf : Speller-Portz et N. Halsdorff.
Betzdorf : N. Kipgen et N. Weber.
Biver : Fr. Meyres et N. Mehlen.
Bous : J. Goergen et Mœs-Poncin.
Burmerange : Val. Ernst et N. Thomé.
Consdorf : J. Even et N. Goos.
Dalheim : Ch. Rinn et J. Kons.
Echternach : P. Zimmer et Barth. Fœhr-Zimmer.
Flaxweiler : N. Strasser et Fr. Huberty.
Grevenmacher : Fréd. Clasen et J. Wilhelmy.

Junglinster : J. Steichen et Math. Müller.
Lenningen : N. Rauen et Gaasch-Alberty.
Manternach : J. Wecker-Greif et J. Mehlen.
Mertel : J.-B.-L. Schmit et M. Paulus-Diederich.
Mompach : N. Rausch et J. Steffes.
Mondorf : J.-B. Ehlinger et J. Weissen.
Remerschen : M. Schumacher et Gloden-Schmit.
Remich : Michel Fonck et J. Neyen.

Art. 2. Dieser Beschluß soll ins „Memorial“ eingerückt und den Zeugnisausstellern durch Vermittlung der Bürgermeister zur Kenntnis gebracht werden.

Luxemburg den 15. Januar 1876.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
F. de Blochausen.

Beschluß vom 22. Januar 1876, wodurch die
Ziehungstage für die Miliz-Aushebung von
1876 festgesetzt werden.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung;

Nach Einsicht der Gesetze über die Miliz;
Beschließt:

Art. 1. Die Ziehung der Milizpflichtigen der
Aushebung von 1876 wird an den hiernächst be-
zeichneten Tagen, um 10 Uhr Vormittags, an
den Cantons-Hauptorten stattfinden:

Capellen: Dippach, Garnich, Hobscheid,
Kehlen, Kœrich, Kopstal, Künzig, Mamer, Nieder-
kerchen, Siebenbrunnen und Steinfurt, — Mon-
tag, 14. Februar.

Esch a. d. A.: Bettembourg, Differdingen, Dül-
delingen, Esch an der Alzette, Frisingen, Kayl,
Monnerich, Leudelingen, Pétingen, Reckingen,
Rœser und Sanem, — Mittwoch, 16. Februar.

Luxemburg: Luxemburg (Stadt) — Don-
nerstag, 17. Februar.

Bartringen, Contern, Eich, Hamm, Hesperingen,
Hollerich, Niederanven, — Montag, 21. Februar.

Rollingergrund, Sandweiler, Schüttringen,

Rodenbourg : Nic. Erpelding fils et N. Schintgen.
Rospert : Math. Girst et H. Weber-Schmit.
Stadtbredimus : N. Olsem et P. Vesque.
Waldbredimus : P. Weins et Jacq. Kohn.
Waldbillig : N. Terrens et Jean Dicken.
Wellenstein : Klopp et Jean Koch.
Wormeldange : N. Pundel et Gust. Eichhorn.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mé-
morial* et les nominations seront portées à la con-
naissance des certificateurs par les soins des
bourgmestres.

Luxembourg, le 15 janvier 1876.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Arrêté du 22 janvier 1876, qui fixe les jours
de tirage au sort pour la levée de la milice de
1876.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOUVER-
NEMENT;

Vu les lois sur la milice ;
Arrête :

Art. 1^{er}. Le tirage au sort des miliciens de la
levée de 1876 aura lieu aux jours indiqués ci-
après, chaque fois à 10 heures du matin, aux
chefs-lieux de canton, savoir :

Capellen : Bascharage, Clemency, Dippach,
Garnich, Hobscheid, Kehlen, Kœrich, Kopstal,
Mamer, Septfontaines et Steinfurt, — lundi, 14
février.

Esch-sur-l'Alzette : Bettembourg, Differdange,
Dudelage, Esch-sur-l'Alzette, Frisange, Kayl,
Leudelage, Mondercange, Pétange, Reckange,
Rœser et Sanem, — mercredi, 16 février.

Luxembourg : Luxembourg (la commune), —
jeudi, 17 février.

Bertrange, Contern, Eich, Hamm, Hesperange,
Hollerich, Niederanven, — lundi, 21 février.

Rollingergrund, Sandweiler, Schuttrange,

Steinsel, Strassen, Walferdingen und Weiler zum Thurm, — Dienstag, 22. Februar.

Mersch: Berg, Bissen, Böwingen, Fels, Fischbach, Heflingen, Lintgen, Lorenzweiler, Mersch, Nomern, Tüntingen, — Donnerstag, 24. Februar.

Diekirch: Bastendorf, Bettendorf, Burscheid, Diekirch, Ermsdorf, Erpeldingen, Ettelbrück, Feulen, Föhren, Hoescheid, Medernach, Mertzig, Pütscheid, Reisdorf, Schieren und Vianden, — Montag, 14. Februar.

Clerf: Asselborn, Bögen, Clerf, Consthum, Helzingen, Heinerscheid, Hosingen, Munshausen, Niederbesslingen und Weiswampach, — Dienstag, 15. Februar.

Wiltz: Altscheid, Bauschleiden, Esch a. d. Sauer, Schweiler, Gösdorf, Harlingen, Heiderscheid, Mecher, Neunhausen, Oberwampach, Wiltz, Wilwerwiltz und Winseler, — Mittwoch, 16. Februar.

Redingen: Arsdorf, Beckerich, Bettborn, Bondorf, Ell, Folschette, Grosbous, Perl, Redingen, Säul, Ufeldingen, Vichten und Wahl, — Freitag, 18. Februar.

Grevenmacher: Bezdorf, Biver, Flaxweiler, Grevenmacher, Junglinster, Manternach, Mertert, Rodenburg und Wormeldingen, — Montag, 14. Februar.

Remich: Bous, Bürmeringen, Dalheim, Lenningen, Mondorf, Remerschen, Remich, Stadtbredimus, Waldbredimus und Wellenstein, — Mittwoch, 16. Februar.

Echternach: Beaufort, Bech, Berdorf, Consdorf, Echternach, Mompach, Rosport und Waldbillig, — Freitag, 18. Februar.

Art. 2. Die Milizpflichtigen der vom Hauptorte des Cantons entfernten Gemeinden werden zur Ziehung zuerst zugelassen.

Art. 3. Die Districtscommissäre und Gemeindeverwaltungen haben, insofern es sie betrifft, sich nach den Bestimmungen der Art. 74 bis 86 des Gesetzes vom 8. Januar 1817 zu richten.

Steinsel, Strassen, Walferdange et Weiler-la-Tour, — mardi, 22 février.

Mersch: Berg, Bissen, Boëvange, Fischbach, Heflingen, Laroquette, Lintgen, Lorentzweiler, Mersch, Nomern, Tuntange, — jeudi, 24 février.

Diekirch: Bastendorf, Bettendorf, Bourscheid, Diekirch, Ermsdorf, Erpeldange, Ettelbruck, Feulen, Föhren, Hoescheid, Medernach, Mertzig, Putscheid, Reisdorf, Schieren et Vianden, — lundi, 14 février.

Clervaux: Asselborn, Basbellain, Boëvange, Clervaux, Consthum, Hachiville, Heinerscheid, Hosingen, Munshausen et Weiswampach, — mardi, 15 février.

Wiltz: Altscheid, Boulaide, Esch-sur-la-Sûre, Eschweiler, Gösdorf, Harlange, Heiderscheid, Mecher, Neunhausen, Oberwampach, Wiltz, Wilwerwiltz et Winseler, — mercredi, 16 février.

Redange: Arsdorf, Beckerich, Bettborn, Bigonville, Ell, Folschette, Grosbous, Perlé, Redange, Säul, Useldange, Vichten et Wahl, — vendredi, 18 février.

Grevenmacher: Betzdorf, Biver, Flaxweiler, Grevenmacher, Junglinster, Manternach, Mertert, Rodembourg et Wormeldange, — lundi, 14 février.

Remich: Bous, Bürmerange, Dalheim, Lenningen, Mondorf, Remerschen, Remich, Stadtbredimus, Waldbredimus et Wellenstein, — mercredi, 16 février.

Echternach: Beaufort, Bech, Berdorf, Consdorf, Echternach, Mompach, Rosport et Waldbillig, — vendredi, 18 février.

Art. 2. Les miliciens des communes les plus éloignées du chef-lieu du canton seront admis au tirage les premiers.

Art. 3. Les commissaires de district et les administrations communales se conformeront, respect. en ce qui les concerne, aux dispositions des art. 74 à 86 de la loi du 8 janvier 1817.

Art. 4. Dieser Beschluß soll veröffentlicht und in allen Gemeinden angeschlagen werden.

Luxemburg den 22. Januar 1876.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
F. de Blochausen.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié et affiché dans toutes les communes du Grand-Duché.

Luxembourg, le 22 janvier 1876.

Le Ministre d'État, Président du,
Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Wohnsitz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 18. I. Mts. ist Hr. Johann Weber, gebürtig aus Palzem, Ackerer und Winzer zu Oberwormeldingen, ermächtigt worden, seinen Wohnsitz im Großherzogthum zu nehmen.

Luxemburg den 24. Januar 1876.

Der General-Director der Justiz,
Alph. Funck.

Avis. — Domicile.
Par arrêté royal grand-ducal du 18 janvier courant, M. Jean Weber, natif de Palzem, cultivateur et vigneron à Oberwormeldange, a été autorisé à établir son domicile dans le Grand-Duché.

Luxembourg, le 24 janvier 1876.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUNCK.

Rundschreiben, betreffend die in den Gemeinde-Ausgabefonds für's Jahr 1876 zu leistenden Einzahlungen.

Die gegenwärtigem Rundschreiben angefügte Nachweisung gibt die von den Gemeinden des Großherzogthums für's Jahr 1876 in den Gemeinde-Ausgabefonds einzuzahlenden Beträge an.

Die Gemeindeverwaltungen werden hienmit ersucht die ihren respectiven Gemeinden zugewiesenen Beträge während des 1. Quartals des Jahres 1876 beim Einnehmer der directen Steuern ihres Ressorts einzahlen zu lassen.

Die Quittungen über diese Einzahlungen werden sie den H. Districtscommissären einsenden, welche dieselben, nachdem sie darüber gemäß Art. 118, Nr. 19 des Gemeindegesetzes vom 24. Februar 1843 Decharge ertheilt haben, an mich werden gelangen lassen, nebst Anfügung einer Nachweisung in duplo, wovon ihnen ein Exemplar mit der Empfangsbcheinigung zurückgeschickt wird.

Die Quittung der Stadt Luxemburg ist direct an mich einzuschicken.

Luxemburg den 20. Januar 1876.

Der General-Director des Innern,
N. SALENTINY.

Circulaire relative aux versements à faire pour le fonds de dépenses communales, exercice 1876.

L'État qui fait suite à la présente circulaire indique les sommes à verser par les communes du Grand-Duché pour l'alimentation du fonds de dépenses communales, pendant l'exercice 1876.

Les administrations communales sont invitées à faire verser les sommes assignées à leurs communes respectives, pendant le 1^{er} trimestre de l'année 1876, chez le receveur des contributions directes au bureau duquel celles-ci ressortissent.

Elles adresseront ensuite les quittances de ces versements à MM. les commissaires de district qui, après en avoir donné décharge, conformément à l'art. 118, n° 19 de la loi communale du 24 février 1843, me les transmettront, accompagnées d'un relevé en double, dont un exemplaire leur sera renvoyé, muni du certificat de réception.

La quittance de la ville de Luxembourg me sera adressée directement.

Luxembourg, le 20 janvier 1876.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

Noms des villes et communes.	Sommes à payer.	Noms des villes et communes.	Sommes à payer.
	fr. ct.		fr. ct.
Luxembourg (ville).....	8000 »	Steinfort.....	100 »
District de Luxembourg.		Steinsel.....	1000 »
Bascharage.....	100 »	Strassen.....	600 »
Berg.....	500 »	Tuntingen.....	100 »
Bertange.....	600 »	Walferdange.....	100 »
Bettembourg.....	600 »	Weiler-la-Tour.....	100 »
Bissen.....	1000 »	District de Diekirch.	
Bœvange.....	600 »	Alscheid.....	» »
Clemency.....	100 »	Arsdorf.....	1500 »
Contern.....	300 »	Asselborn.....	» »
Differdange.....	800 »	Basbellain.....	500 »
Dippach.....	400 »	Bastendorf.....	1200 »
Dudelange.....	300 »	Beckerich.....	» »
Eich.....	2500 »	Bettborn.....	» »
Esch-sur-l'Alzette.....	800 »	Bettendorf.....	1000 »
Fischbach.....	200 »	Bigonville.....	» »
Frisange.....	100 »	Bœvange.....	1000 »
Garnich.....	400 »	Boulaide.....	» »
Hamm.....	400 »	Bourscheid.....	1000 »
Heffingen.....	500 »	Clervaux.....	1600 »
Hesperange.....	1500 »	Consthum.....	200 »
Hobscheid.....	» »	Diekirch.....	4000 »
Hollerich.....	3500 »	Ell.....	800 »
Kayl.....	1000 »	Ermsdorf.....	800 »
Kehlen.....	1000 »	Erpeldange.....	» »
Kœrich.....	100 »	Esch-sur-Sûre.....	300 »
Kopstal.....	100 »	Eschweiler.....	300 »
Larochette.....	500 »	Ettelbruck.....	3500 »
Leudelange.....	300 »	Feulen.....	» »
Lintgen.....	» »	Folschette.....	1500 »
Lorentzweiler.....	800 »	Fouhren.....	» »
Mamer.....	800 »	Goesdorf.....	800 »
Mersch.....	3000 »	Grosbous.....	100 »
Mondercange.....	100 »	Hachiville.....	» »
Niederanven.....	1200 »	Harlange.....	1500 »
Nomern.....	600 »	Heiderscheid.....	1000 »
Petange.....	400 »	Heinerscheid.....	1000 »
Reckange.....	100 »	Hoscheid.....	600 »
Roeser.....	800 »	Hosingen.....	1000 »
Rollingergrund.....	400 »	Mecher.....	1000 »
Sandweiler.....	100 »	Medernach.....	» »
Sanem.....	100 »	Merzig.....	» »
Schuttrange.....	100 »	Munshausen.....	1000 »
Septfontaines.....	400 »	Neunhausen.....	» »

	fr.	ct.		fr.	ct.
Oberwampach.....	500	»	Bous	200	»
Perlé.....	200	»	Burmerange.....	»	»
Putscheld.....	100	»	Consdorf	»	»
Redange	»	»	Dalheim	500	»
Reisdorf	100	»	Echternach.....	2000	»
Sæul	200	»	Flaxweiler.....	300	»
Schieren.....	500	»	Grevenmacher	1200	»
Useldange.....	100	»	Junglinster	500	»
Vianden.....	100	»	Lenningen	100	»
Vichten.....	800	»	Manternach.....	100	»
Wahl	800	»	Mertert	600	»
Weiswampach	500	»	Mompach	1500	»
Wiltz.....	500	»	Mondorf	1000	»
Witwerwiltz.....	»	»	Remerschen	»	»
Winseler.....	500	»	Remich.....	1000	»
District de Grevenmacher.			Rodenbourg	»	»
Beaufort	800	»	Rosport.....	500	»
Bech	800	»	Stadbredimus.....	200	»
Berdorf.....	100	»	Waldbillig.....	500	»
Betzdorf.....	»	»	Waldbredimus	100	»
Biver.....	»	»	Wellenstein.....	300	»
			Wormeldange.....	800	»

Luxembourg, le 20 janvier 1876.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. SALENTINY.

Bekanntmachung. — Indigénat.

Aus einer dem Bürgermeister der Gemeinde Eschweiler am 12. December v. J. abgegebenen Erklärung geht hervor, daß Hr. Johann Peter Loring, Ackerer, geboren zu Tintingen (Belgien) den 27. April 1854, von Nicolas Loring, welcher durch Gesetz vom 8. Juni 1868 als Luxemburger naturalisirt worden ist, die Wohlthat des Art. 10 der Verfassung zur Erlangung der Eigenschaft eines Luxemburgers beansprucht hat.

Luxemburg den 25. Januar 1876.

Der General-Director der Justiz,
Alph. Funck.

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'une déclaration reçue le 12 décembre dernier par le bourgmestre de la commune d'Eschweiler, que M. Jean-Pierre Loring, cultivateur, né à Tintange (Belgique) le 27 avril 1854, de Nicolas Loring, naturalisé luxembourgeois par la loi du 8 juin 1868, a revendiqué le bénéfice de l'art. 10 de la Constitution pour acquérir la qualité de luxembourgeois.

Luxembourg, le 25 janvier 1876.

Le Directeur général de la justice,
Alph. FUNCK.

Marktpreise — 2. Hälfte des Monats December 1875.

Bezeichnung der Lebensmittel u. dgl.	Maße oder Gewicht.	Mittelpreise der verkauften Lebensmittel auf den Märkten von								
		Luzemburg.	Diekirch.	Wiltz.	Ettelbrück.	Echternach.	Remich.	Meresch.	Grevenmacher.	Esch a. d. A.
Weizen	Hektoliter	18 96	22 00	"	21 00	19 50	19 75	"	"	19 50
Mischelfrucht . . .	—	16 80	17 00	"	19 00	17 50	18 25	"	"	18 00
Roggen	—	15 00	14 50	15 50	17 00	"	"	"	"	15 00
Gerste	—	17 00	14 00	"	"	17 50	"	"	"	"
Spelz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Heidelorn	—	"	12 50	12 75	"	"	"	"	"	"
Hafer	—	8 83	8 50	8 50	9 50	8 00	8 75	"	"	9 00
Erbsen	—	22 00	18 00	"	"	18 50	"	"	"	"
Bohnen	—	"	"	"	"	17 50	"	"	"	"
Linsen	—	22 50	"	"	"	19 00	"	"	"	"
Kartoffeln	—	4 50	4 00	"	"	"	6 50	"	"	4 50
Weizen-Mehl	Kilogr.	0 40	0 42	0 50	0 50	0 45	0 42	"	0 50	0 50
Mischel-Mehl	—	0 35	0 36	0 40	0 40	0 38	0 38	"	0 40	0 45
Roggen-Mehl	—	0 30	"	0 30	0 30	"	"	"	"	"
Geschälte Gerste . . .	—	0 80	"	"	"	"	"	"	"	"
Butter	—	2 60	2 30	2 70	2 60	2 43	2 50	2 60	2 80	2 40
Eier	Duzend.	1 10	0 90	0 95	0 95	1 10	1 00	1 00	1 40	1 20
Heu	100 Kilo.	12 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Stroh	—	8 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Buchenholz	Stere.	15 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Eichenholz	—	13 00	"	"	"	"	"	"	"	"
Weichholz	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Ochsenfleisch	Kilogr.	1 45	1 20	1 20	1 40	"	"	2 60	1 60	"
Ruh- od. Rindfleisch	—	1 30	1 10	"	1 20	1 20	1 10	2 55	1 20	1 30
Kalb- oder Lammfleisch	—	1 30	1 10	1 00	1 10	1 20	1 00	1 10	1 00	1 20
Schweinefleisch . . .	—	1 40	1 20	1 40	1 40	1 34	1 10	"	1 40	1 30
Schweinefleisch . . .	—	1 60	1 40	1 40	1 40	1 40	1 50	"	1 40	1 60